



NEPTUNE

NATATION

INVITATION GROUPE D'ÂGE 11 ANS ET PLUS

24, 25 et 26 janvier 2025

Cité du sport, Terrebonne



<p>Lieu de la compétition :</p> <p><u>Piscine de la Cité du sport</u></p> <p>2485 Boul. des Entreprises Terrebonne, QC, J6W 6L7</p>	<p>Location :</p> <p><u>Cité du Sport Pool</u></p> <p>2485 Blvd. des Entreprises Terrebonne, QC, J6W 6L7</p>
<p>Installation:</p> <p>Bassin de <u>50 mètres avec 10 couloirs</u> et câbles anti-vagues, système électronique avec plaques de touche et tableau d'affichage.</p> <p>Bassin de dénageage à proximité du bassin de compétition.</p>	<p>Facilities:</p> <p><u>50 meter-pool with 10 lanes</u> with anti wave lane ropes, electronic timing system with touch pads and display board.</p> <p>Cool-down pool located beside the main pool.</p>
<p>Directeurs de rencontre:</p> <p>Magali Arial et Laurent Lefebvre</p> <p>competition@neptunenatation.com</p>	<p>Meet Managers:</p> <p>Magali Arial and Laurent Lefebvre</p> <p>competition@neptunenatation.com</p>
<p>Responsable des inscriptions :</p> <p>Magali Arial et Laurent Lefebvre</p> <p>competition@neptunenatation.com</p>	<p>Entries contact :</p> <p>Magali Arial and Laurent Lefebvre</p> <p>competition@neptunenatation.com</p>
<p>Responsable des officiels et bénévoles :</p> <p>Jean-François Coulombe</p> <p>officiels@neptunenatation.com</p> <p>Les officiels peuvent s'inscrire en complétant le formulaire suivant :</p> <p>Lien pour les inscription des officiels</p>	<p>Officials and volunteers coordonator :</p> <p>Jean-François Coulombe</p> <p>officiels@neptunenatation.com</p> <p>Officials can register by following this link:</p> <p>Officials registration</p>

Type d'invitation :

- Invitation ouverte à tous les clubs.
- ***Il est important de réserver votre place rapidement par courriel au directeur de rencontre en mentionnant une approximation du nombre de nageurs. Cet ordre de réservation aura priorité sur l'ordre d'inscription à Natation Canada (ou du fichier lenex reçu par email suite aux mesures temporaires).

Type of meet:

- This meet is open to all clubs.
***Please note that a reservation is required. To ensure a spot, it's important to write an email to the meet manager with a number of swimmers. That reservation order will be given priority over the Swimming Canada entries (or over the lenex file submission by email due to temporary measures).

- 6 sessions : 4 sessions de finales par le temps et 2 sessions de longues distances
- Nous devons limiter le nombre de participants à 600 nageurs, 100 nageurs pour le 800m et 50 pour le 1500m.
- Une seule inscription de longue distance (800 libre, 1500 libre) est permise par nageur.
- Des frais de 5\$ additionnels seront facturés au nageurs qui s'inscrivent au 800 ou 1500 libre. Notez que ces épreuves se nagent seul par couloir.
- Un maximum de 3 épreuves par session par nageur est permis pour un total de 7 inscriptions individuelles pour les trois jours de compétition excluant le 800 et le 1500.
- L'évènement est sanctionné par la Fédération de Natation du Québec (FNQ).
- Le club se réserve le droit de refuser des inscriptions de nageurs ou de réorganiser l'horaire afin de balancer les sessions. L'horaire final sera transmis par courriel avec le bulletin technique lors de la semaine précédant la compétition.

- 6 sessions: 4 finals by time sessions and 2 long-distance sessions.
- We must limit the number of participants to 600 swimmers, 100 swimmers for the 800m and 50 swimmers for the 1500m.
- A single long-distance entry (800 free, 1500 free) is allowed per swimmer.
- An additional 5\$ fee is required for any swimmer that enters the 800 or 1500 free but they will swim alone in their lane.
- A maximum of 3 events per session per swimmer is allowed for a maximum of 7 individual entries in the whole meet excluding the 800 and 1500.
- The meet is sanctioned by the Fédération de natation du Québec (FNQ).
- The organization reserves the right to refuse swimmer entries or reschedule sessions in order to balance the sessions. The final schedule will be sent along with the technical bulletin in the week preceding the meet.

Règlements:

- Les règlements de Natation Canada et ceux de la FNQ seront en vigueur, incluant le Règlement de sécurité de la natation en bassin;
- Pour les paranageurs, les départs seront réalisés en conformément au règlement WPS 11.1 et au paragraphe 1.2.3.1 de l'annexe 2 de WPS;
- Durant la compétition, les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition de Natation Canada seront en vigueur, un athlète fautif pourrait être pénalisé et ne pas participer à sa première épreuve de la session.

[procédures-de-securite-pour-lechauffement-en-competition-de-natation-canada-2020.pdf \(swimming.ca\)](#)

Rules:

- All current Swimming Canada and FNQ rules will be in effect including the *Règlement de sécurité de natation en bassin*;
- For paraswimmers, starts will be done according to WPS 11.1 and paragraph 1.2.3.1 annex 2 de WPS rules;
- During the meet, the warm-up procedure security in competition of Swimming Canada will be in effect. Non-compliance with this procedure will result in the removal of the swimmer from his first event of the session.

[procédures-de-securite-pour-lechauffement-en-competition-de-natation-canada-2020.pdf \(swimming.ca\)](#)

Admissibilité des nageurs :

- Les nageurs doivent être inscrits comme membres compétitifs à la Fédération de natation du Québec ou de sa propre fédération provinciale/nationale;
 - La compétition est ouverte aux nageurs 11 ans plus.
- Aucun temps de qualification n'est requis.

Swimmers' eligibility:

- All participants must be duly registered as competitive swimmers with the Federation de natation du Quebec or with their respective swimming governing body.
 - The meet is open to swimmers of 11 years old and more.
- There are no qualification times for this meet.

<p>Admissibilité des entraîneur(e)s :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Chaque entraîneur participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/nationale; ● Chaque club devra obligatoirement avoir un entraîneur exclusivement dédié à sa fonction d'entraîneur durant une compétition. ● Afin de pouvoir participer à l'invitation, l'entraîneur(e) d'un club québécois doit avoir minimalement obtenu le statut « certifié » d'une formation suivante : <ul style="list-style-type: none"> ● Natation 101 ● Natation 201 ● Natation 301 <p>Mesures d'exception applicables pour les nouveaux entraîneurs : Règlement de sécurité de la natation en bassin.</p>	<p>Coach eligibility:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Each coach participating in a competition must be a member in good standing of the FNQ or of his own provincial / national federation; ● Each club must have a coach exclusively dedicated to his role as coach during a competition. <p>In order to participate in the meet, the coach of a Quebec club must be certified in one of the following certifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Natation 101 ● Natation 201 ● Natation 301 <p>Exceptions applicable for new coaches: Rules of safety in swimming pools.</p>
<p>Admissibilité des clubs:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Chaque club participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/ nationale. 	<p>Club eligibility:</p> <p>Each club participating in a competition must be a member in good standing of the FNQ or of its own provincial / national federation.</p>
<p>Format de la compétition:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Catégories d'âge : 11-12, 13-14, 15-16, 17 et plus. <p>Le groupe d'âge du nageur est déterminé par l'âge du nageur à la première journée de compétition.</p>	<p>Meet format:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Age groups: 11-12, 13-14,15-16, and 17 and over <p>The age of the swimmer is determined on the first day of the meet.</p>

Maillots de bain

Tous les nageurs et nageuses sont autorisés à nager avec le maillot de bain de leur choix lors de toutes les compétitions sanctionnées par la Fédération de natation du Québec. Il n'est pas nécessaire de déclarer le choix du maillot de bain au juge-arbitre si le tissu du maillot de bain est un textile à mailles ouvertes perméables et qu'il n'est pas raisonnablement considéré comme créant un avantage technique en termes de vitesse, de flottabilité ou d'endurance.

Photographie/vidéographie

Par souci de minimiser les risques, toutes les photos et vidéos prises lors des compétitions sanctionnées par la FNQ, qu'elles soient prises par un photographe ou vidéographe professionnel, un spectateur, le personnel de soutien de l'équipe ou tout autre participant, doivent respecter les normes de décence généralement acceptées. En aucun cas, les appareils photo ou autres dispositifs d'enregistrement ne sont autorisés dans la zone située immédiatement derrière les blocs de départ pendant les départs en entraînement ou en compétition, ou dans les vestiaires, les salles de bain ou toute autre zone d'habillement.

Tous les détails de la procédure relative à la photographie et à la vidéographie sont disponibles [ICI](#).

Déroulement de la compétition:

Les épreuves individuelles seront nagées senior et par genre respectif, du plus rapide au plus lent.

Les épreuves de longues distances (400 QNI, 800, 1500) se nageront mixtes et senior, du plus rapide au plus lent.

Swimsuits

All swimmers are allowed to swim with the swimsuit of their choice in all sanctioned competitions by the FNQ. It is not necessary to declare the swimsuit choice to the referee if the fabric of the swimsuit is not waterproof and is not reasonably considered to give a technical advantage in terms of speed, floatability or endurance.

Event Photography and Videography

In order to minimize risk, all photographs and video taken at Swimmingo Canada/Provincial Section sanctioned competitions, whether taken by a professional photographer or videographer, spectator, team support staff or any other participant, must observe generally accepted standards of decency - in particular:

- Photography and videography are prohibited from behind swimming blocks at the start of a race or where otherwise posted;
- Photography and videography are prohibited in locker-rooms or bathrooms or any other dressing or prep area;
- Action shots should be a celebration of the sporting activity and not a sexualized image in a sporting context;
- Action shots should not be taken or retained where the photograph reveals a torn or displaced swim suit;
- Avoid images, camera angles and poses that may be more prone to misinterpretation or misuse by others.

Meet progression:

Events will be swum Open, from fastest to slowest, men and women separately.

Long-distance events (400 QNI, 800, 1500) will be swum co-ed and senior, from fastest to slowest.

Forfaits :

- **Une confirmation d'inscription sera requise pour les sessions de longue distance.**


Temps de passage officiel :

Les demandes de temps de passage comme temps officiel devront être faites au bureau de l'administration avant l'épreuve en question.

Procédure d'inscription:

- Tous les athlètes participant à une compétition doivent être conformément inscrits dans une catégorie admissible au réseau de compétition (ex : un nageur ayant le statut « confirmer compte » n'est pas un nageur inscrit conformément) dans la base de données de Natation Canada*.

- Le fichier des épreuves est disponible sur le site

 2024 - FNQ - Compétitions sanctionnées

- **PROCÉDURE TEMPORAIRE: Toutes les inscriptions doivent être envoyées par fichier lenex attaché au email suivant:**

competition@neptunenatation.com

- **Aucune inscription sans temps (NT).** ● La date limite d'inscription est le 10 janvier 2025 à 23h59

Scratches:

- **A positive check-in will be required for the long-distance sessions.**

Official times:

The official times should be asked to at the administration office before the event.

Registration procedure:

- All athletes participating in a competition must be registered in a eligible category in the competition network (eg a swimmer with "confirm account" status is not a registered swimmer) in the Swimming Canada database*.

- The event file is available for download on the website:

 2024 - FNQ - Compétitions sanctionnées

- **TEMPORARY MEASURE: All inscriptions must be sent using a lenex file attachment to:**

competition@neptunenatation.com

- **No no-time inscription, all swimmers must have a time for the entries.(NT)**

- The entry deadline is January 10, 2025 at 11:59 p.m.

- Il est de la responsabilité du club de vérifier la validité des données avant de déposer les inscriptions en ligne.
- Pour les clubs hors Québec ou Canada, contactez le responsable des inscriptions pour recevoir le fichier Hytek si nécessaire.

Pénalité pour défaut d'inscription :

Pour un nageur non inscrit conformément dans une catégorie admissible dans le site national d'inscription et ayant participé à une compétition:

- Le club d'appartenance du nageur aura l'obligation de l'inscrire dans la catégorie appropriée dans les 5 jours suivants et une pénalité de 50 \$ par nageur fautif sera envoyée au club.
- Le comité organisateur ayant accepté dans son événement un nageur non-inscrit recevra une pénalité de 100\$ par nageur fautif.

Pour un nageur ayant participé à une compétition en étant inscrit dans une catégorie inappropriée :

- La FNQ procédera à son changement de statut au moment où elle reçoit le rapport de validation de Natation Canada. Le nageur sera inscrit comme nageur compétitif.
- Des frais administratifs de 20 \$ seront facturés par la FNQ pour le changement de catégorie.

- This is the responsibility of the club to validate all the information before submitting the entries.
- Clubs outside Quebec or Canada can contact the entry coordinator to receive the Hytek registration file if necessary.

Penalty for failure to register:

For a swimmer not registered in accordance with an eligible category in the national registration site and having participated in a competition:

- The swimmer's home club will be required to register in the appropriate category within 5 days and a penalty of 50\$ per swimmer at fault will be sent to the club.
- The organizing committee having accepted a non-registered swimmer in its event will receive a penalty of 100\$ per swimmer at fault.

For a swimmer who participated in a competition by being registered in a inappropriate category:

- The FNQ will proceed with its change of status when it receives the validation report from Swimming Canada. The swimmer will be entered as a competitive swimmer. ○ An administrative fee of 20\$ will be billed by the FNQ for the change of category

Frais d'inscription :

- Frais fixes de 105\$ par nageur, incluant le frais fixe par nageur de la FNQ
 - Un maximum de 7 épreuves par nageurs pour la compétition. Un maximum de 3 épreuves par session est permis
 - Frais de 5\$ par longue distance (800/1500).
 - Le paiement devra être remis avant le début de la compétition au bureau de l'administration. Veuillez faire votre chèque à l'ordre de Neptune Natation, ou votre transfert Interac à : administration@neptunenatation.com, la question : le nom de votre club et la réponse : Neptune.
- Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.

Participation fees:

- 105\$ per swimmers including the fixed fee per FNQ swimmer.
 - A maximum of 7 events per swimmer for the meet. A maximum of 3 events per session is allowed.
 - \$5 fee per long distance event (800/1500).
 - The payment for the entry fees must be given to the administration desk prior to the start of the competition. Please make your checks payable to: Neptune Natation or you can make an E-Transfer to: administration@neptunenatation.com, the question is the name of your club and the answer is: Neptune
- Entry fees are not refundable.

Résultats:

Les résultats seront disponibles sur l'application SplashMe.

Après la compétition, les résultats seront disponibles sur le site internet de Natation Canada :

<https://www.swimming.ca/fr/events-results-hub/meet-results/>

Results:

Results will be available on the SplashMe app.

After the meet, result will be posted on the Swimming Canada web site:

<https://www.swimming.ca/fr/events-results-hub/meet-results/>

Échauffements :

Les informations supplémentaires vous seront transmises dans le bulletin technique. Nous prévoyons 2 vagues d'échauffement de 25 minutes par session. Pour les sessions de longue distance, seuls les athlètes participants aux épreuves pourront faire l'échauffement.

***Tableau des épreuves sur la page suivante.

Warm-ups:

Additional information will be sent to you in the technical bulletin. We plan 2 waves of 25 minutes warm-up for the sessions. For the long distance sessions, only athletes participating in the event may warm up.

***Events on the table next page

Les horaires ci-dessous sont préliminaires et peuvent changer selon les inscriptions, ainsi l'horaire envoyé dans le bulletin technique prévaudra.

Vendredi 800m (13h), 100 nageurs maximum

1	800m Libre	Mixte	11 +
---	------------	-------	------

Vendredi (16h)

2	100m Libre	Dames	11 +
3	100m libre	Messieurs	11 +
4	200m Brasse	Dames	11 +
5	200m Brasse	Messieurs	11 +
6	200m Dos	Dames	11 +
7	200m Dos	Messieurs	11 +
8	400m QNI	Mixte	11 +

Samedi matin (9h)

9	400m Libre	Messieurs	11 +
10	50m Dos	Dames	11 +
11	50m Dos	Messieurs	11 +
12	200m QNI	Dames	11 +
13	200m QNI	Messieurs	11 +
14	50m Brasse	Dames	11 +
15	50m Brasse	Messieurs	11 +

Samedi après-midi (16h)

16	50m Libre	Dames	11 +
17	50m Libre	Messieurs	11 +
18	100 Papillon	Dames	11 +
19	100 Papillon	Messieurs	11 +
20	100 dos	Dames	11 +
21	100 dos	Messieurs	11 +
22	400m libre	Dames	11 +

Dimanche matin (9h)

21	200m libre	Dames	11 +
22	200m Libre	Messieurs	11 +
23	50m Papillon	Dames	11 +
24	50m Papillon	Messieurs	11 +
25	100m brasse	Dames	11 +
26	100m brasse	Messieurs	11 +
27	200 Papillon	Dames	11 +
28	200 Papillon	Messieurs	11 +

Dimanche 1500m (14h), 50 nageurs maximum

29	1500m Libre	Mixte	11 +
----	-------------	-------	------